

«Утверждаю/Approved»  
Главный управляющий директор  
ООО «Норд Империал»/  
CEO, LLC Nord Imperial  
Сакет Гупта / Saket Gupta  
« 02/01/23 » 2023

Технические условия	Technical Specifications
<h3>1. ОБЩАЯ ЧАСТЬ</h3> <p>1.1. Для реализации программы проведения ГРП на Майском и Южно-Майском месторождениях в 2024 году необходимо произвести закуп соли KCL для приготовления жидкости глушения.</p> <p>1.2. Согласно программе на 2024 год отделом разработки месторождений (ОРМ) запланировано проведение 6 работ по ГРП на скважинах: №№393,524,683 и 715 Майского месторождения; №№10 и 2-Р Южно-Майского месторождения. На основании данных выданных ОРМ на всех скважинах ожидается начальное пластовое давление. Таким образом, для производства работ по гашению скважины перед началом ремонта необходимо применять жидкости гашения удельным весом не менее чем 1,05 г/см<sup>3</sup>. Согласно Правилам при проведении работ на скважине необходимо иметь запас жидкости гашения равный двум объемам скважины, что в среднем составляет 120м3. Исходя из указанного выше существует необходимость в приобретении соли KCL, общая потребность в соли составляет 60 тонн.</p>	<h3>1. GENERAL PART</h3> <p>1.1. In order to implement the hydrofrac program in Maiskoye and South Maiskoye fields in 2024, it is required to purchase KCL salt for preparation of killing fluid.</p> <p>1.2. As per the program for 2024, the Field Development Department plans to carry out 6 hydrofrac jobs in wells Nos. 393, 524, 683 and 715 in Maiskoye field; Nos. 10 and 2-R in South Maiskoye field. Based on the data provided by the Field Development Department, it is expected that initial reservoir pressure will be encountered in all the wells. Thus, in order to kill the wells, before starting of the WO operations, it is necessary to use killing fluids with specific gravity of at least 1.05 g/cm<sup>3</sup>. As per the Rules for well operations, it is required to have a stock of killing fluid, equivalent to two well volumes, which is 120 m<sup>3</sup> on average. Based on the above, there is a need to purchase KCL salt in the total volume of 60 tons.</p>
<h3>2. ТРЕБОВАНИЯ К ЗАКУПАЕМЫМ ХИМ. РЕАГЕНТАМ.</h3> <p>2.1. Требуемое количество и наименование:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- хлористый калий ГОСТ 4568-95, марка «мелкий» сорт 1 – 60 тонн;</li></ul> <p>2.2. Поставляемый реагент должен быть с гарантированным сроком годности.</p> <p>2.3. Качество поставляемого реагента должно соответствовать действующим в России стандартам, и подтверждаться паспортами завода-изготовителя с отметкой ОТК.</p> <p>2.4. Поставщик гарантирует качество реагента и</p>	<h3>2. REQUIREMENTS TO CHEMICALS TO BE PROCURED</h3> <p>2.1. The required chemicals and quantities:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Potassium chloride GOST 4568-95, small grain size, sort 1 – 60 tons.</li></ul> <p>2.2. The chemicals must have guaranteed shelf life.</p> <p>2.3. Chemicals quality shall meet the RF standards in force and shall be supported with certificates from the manufacturing plant with QC stamp.</p> <p>2.4. The supplier shall guarantee quality of</p>

<p>соблюдение надлежащих условий хранения реагента до его передачи Покупателю.</p> <p>2.5. Поставляемый реагент должен соответствовать действующим в РФ стандартам, ГОСТам, ТУ, иной обязательной документации.</p> <p>2.6. Партия реагента должна быть снабжена сертификатом качества или другим документом с приведенными в нем массовым содержанием основного вещества и содержанием примесей.</p> <p>2.7. Сертификаты или другие документы на продукцию импортного производства с приведенными основными показателями качества должны быть предоставлены на русском языке. Цифровые и буквенные обозначения в названии реагента, приведенные в сертификате и на таре, должны совпадать.</p>	<p>the chemicals and proper storage conditions until the chemicals get delivered to the Buyer.</p> <p>2.5. The supplied chemicals shall comply with the RF standards, GOSTs, specifications (TUs) other mandatory documentation.</p> <p>2.6. The supplied lot of chemicals shall be accompanied with quality certificate or other document specifying mass content of the main substance and admixtures content.</p> <p>2.7. The certificates or other documents for imported goods shall be provided with quality certificates in Russian language, specifying the main characteristics of the substances. Digital and literal marking of the chemical name in the certificates and on package shall match.</p>
<p><b>3. ТРЕБОВАНИЯ К МАРКИРОВКЕ, ТАРЕ И УПАКОВКЕ.</b></p> <p>3.1. Требования к маркировке должны быть указаны в сопроводительной документации на поставляемый реагент.</p> <p>3.2. Маркировка должна быть нанесена на каждую единицу продукции (мешок, пластмассовая или металлическая емкость) и содержать следующие данные на русском языке:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- наименование или фирменный знак предприятия-изготовителя;</li> <li>- торговая марка;</li> <li>- номер партии;</li> <li>- дата изготовления</li> <li>- номер ГОСТ или ТУ;</li> <li>- квалификация реагента;</li> <li>- наименование реагента и химическая формула;</li> <li>- знаки опасности;</li> <li>- масса нетто.</li> </ul> <p>3.3. Упаковка должна обеспечивать сохранность качества продукции при выполнении погрузочно-разгрузочных работ, транспортировании и хранении и необходимую защиту от внешних воздействующих факторов (климатических, механических, биологических). Упаковка должна быть рассчитана для перевозки железнодорожным и автомобильным транспортом.</p> <p>3.4. Хлористый калий ГОСТ 4568-95 поставляется в мешках (МКР) по 800-900кг каждый</p>	<p><b>3. REQUIREMENTS TO PACKING, MARKING AND WRAPPING.</b></p> <p>3.1. The requirements to marking shall be provided in the forwarding documents for the supplied chemicals.</p> <p>3.2. Marking shall be applied on each cargo piece (bag, plastic or metal can) and shall provide the following information in Russian language:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manufacturer's plant name or logo sign;</li> <li>- Trade mark;</li> <li>- Lot number;</li> <li>- date of manufacturing</li> <li>- GOST or TU;</li> <li>- Chemical qualification;</li> <li>- Name of the chemical or chemical formula;</li> <li>- Hazard class marking;</li> <li>- Net weight</li> </ul> <p>3.3. Package shall guarantee safety of the product quality during cargo handling operations, transportation and storage, and provide protection from external (climatic, mechanic, biological) factors. Package must comply with requirements to automobile and railway transportation.</p> <p>3.4. Potassium chloride GOST 4568-95, is to be supplied in bags (MKR) 800-900 kg each.</p>
<p><b>4. Перечень документации, поставляемой с</b></p>	<p><b>4. Documentation to accompany the</b></p>

<p><b>партией химических реагентов:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- товарные накладные (ТОРГ – 12);</li> <li>- счета-фактуры, оформленные в соответствии с требованиями и в сроки, предусмотренные законодательством Российской Федерации;</li> <li>- паспорта качества и документации (все – на русском языке);</li> <li>- сертификаты установленной формы на поставляемую продукцию;</li> <li>- паспорта безопасности на опасный груз;</li> <li>- товарно-транспортных накладных (ТТН);</li> <li>- санитарно-эпидемиологическое заключение.</li> </ul> <p><b>5. СРОКИ ПОСТАВКИ.</b></p> <p>5.1 Химический реагент необходимо поставить одной партией не позднее 10 января 2024 года.</p> <p>5.2. Место поставки склад г. Майского месторождения.</p>	<p><b>supplied lot of chemicals:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Packing lists (format TORG-12);</li> <li>- Invoices, issued in compliance with requirements and in time, specified by the RF legislation;</li> <li>- Quality certificates and documentation in Russian language;</li> <li>- Product certificates in appropriate format;</li> <li>- HSE/SDS certificates for hazardous cargoes;</li> <li>- Way bills;</li> <li>- Sanitary &amp; epidemiological certificates.</li> </ul> <p><b>5. DELIVERY TERMS</b></p> <p>5.1 All chemicals shall be delivered in one single lot not later than by January 10, 2024.</p> <p>5.2. Delivery point – Maiskoye warehouse.</p>
---	--

**Согласовано / Concurred by:**

Главный советник по производству, охране труда и промышленной безопасности,  
бурению и капитальному ремонту скважин/  
Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO

Генеральный директор ООО "Норд Империал"/  
General Director of LLC Nord Imperial

Генеральный директор ООО "Рус Империал Групп"/  
General Director of LLC Rus Imperial Group

Начальник ПТО по БО и КРС  
ООО "Рус Империал Групп"/  
Head of Production-Technical Department  
LLC Rus Imperial Group

Начальник отдела разработки месторождений  
ООО "Норд Империал"  
Head of Reservoir Engineering Department  
LLC "Nord Imperial"



Бабуро Бурадагунта /  
Baburao Buradagunta



А.В. Бакланов/  
A.V. Baklanov



А.В. Бакланов/  
A.V. Baklanov



О.Н. Остапенко/  
O.N. Ostapenko



О.В.Новиков /  
O.V. Novikov